

zeljskem (okolo l. 1826.). Zavzema prvo in četrto stran lista, katerega druga in tretja stran je popisana pošez s tem-le nemškim voščilom:

Lieber Bruder!

Ich danke Dir herzlich um die sehr wohl gemeinten Wünsche zu meinem Namens-
tag; welche ich Dir ebenfalls zu dem Deinigen in multiplicando von ganzen Herzen
erwidere; u. zu gleich bitte, de ostanema ta stara. — Bey mir hat sich der Namenstag
schlecht eingestellt — denn diese fanden mich im Bette. Geniesse u. vollbringe Du den
Deinigen besser zu! —

Dein Dich stets liebender

Ant. Slofek.

Podpis ni kaj jasen. — Pesem slove:

Svesda ff. treh kraljev.

Vefelo popeval sim v'zhasi per vaf,
Alj hitro rafkrufhil fam Vezhui je naf;
Od strashe hrovafhke fe fhe saglafim,
Sapojem po starim, sdaj dokler shivim.

Kok lepo trem kraljam je kasala pot,
Tok lepo obhaja fe svesdi sdaj god,
Med svesdam' prelepo svetlila fe je,
Med svesdize sharke rasfhirala je.

Veliko mladenzham je kasala pot
Ki hvalno obhajajo v ferzi njé god,
Svetlobe fe' njene sdaj vfak vefeli,
Katirmu fe ona prijasno smeji.

Sogibaj fe svesde nefrezhe oblak,
Nikar ne sakrivaj njo fonzhini mrak
Le dajaj njé fonzhize blasheno luzh,
K' vefelju bo ona nam pot ino kluzh.

Zhe fe nam na poti nevarno stemni,
O tok ga rasfvetlj fpet svesdam [= *svesda mi*] ti!
To ferzhno od strashe hrovafhke shelim,
In volno pod tvojo svetlobo shivim.

Pesmi so pripisane še te-le besede:

Prevezh sim v' vinskim kraji, sa to fe mi gerlo sadéra; pa vender starega pevza
samezhovali ne bodo, kateri rad pefemzo rezhe, ako mu ravno ne stezhe. A. Sl.

Cvetje z vrtov sv. Frančiška. Na platnicah zadnje (4. letošnje) številke tega časo-
pisa, ki prinaša na tem mestu (na platnicah) že tretje leto »nekoliko slovenske slovnice za
poskušnje«, se prav točno razpravlja slovensko in hrvaško besedosledje glede na enklitike.
Zdi se nam umestno, da opozorimo zlasti naše pisatelje na ta nauk o besedosledju, ker
se ravno proti temu dandanes pregrešujejo vse vprek, nekoliko iz nevednosti, nekoliko
pa iz spakovanja.

Slavische Anthologie. Naloga, spisati v kratkih potezah jasno sliko o razvitku
celokupnega pesništva slovanskega, je vrlo težka, ako se pisatelj noče omejiti na to, da
naniza pojedine črtice brez notranje zveze. Uvod gospoda profesorja Gregorja Kreka je
rešil to nalogo prav izborno. Z lapidarnimi in vender jasnimi črtami so orisani početki